

Blue-Point[®]



MICROSCAN[®] III

Quick Start Guide

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide

Contents

Getting Started.....2

Primeros pasos.....7

Prise en main 12

©2013 Snap-on Incorporated.

All rights reserved.

Todos los derechos reservados.

Tous droits réservés.

Getting Started

Thank you for choosing the MICROSCAN III scan tool. The MICROSCAN III provides diagnostic trouble codes (DTCs) and datastream information for electronic vehicle control systems. MICROSCAN III can also graph live data parameters, record data, clear DTCs from the electronic control module (ECM), and reset the malfunction indicator lamp (MIL).

Please read through these instructions, and the safety information that was included in your kit, carefully to get started using your diagnostic tool.

To get the most out of your new MICROSCAN III

1. Download the MICROSCAN III User Manual found online at:

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>

Refer to the manual for more in-depth usage details.

2. Download and install ShopStream™ Connect; the PC-based software that expands the capabilities of your scan tool, and allows you to view data saved on the scan tool on your PC. ShopStream Connect is available at no cost to you from:

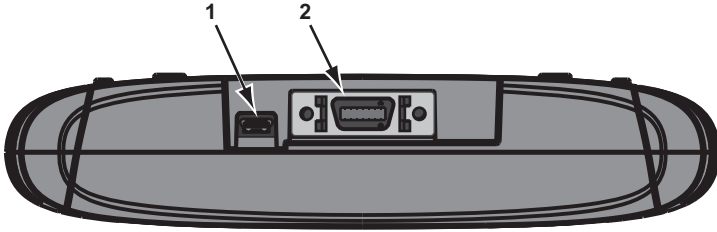
<http://diagnostics.snapon.com/ssc> (North America) or

<http://diagnostics.snapon.com/uk> (United Kingdom)

All tool operations are performed using the touch-sensitive screen.

The MICROSCAN III is designed for diagnosing OBD-II compliant vehicles, and also has the ability to communicate with many older OBD-I models. Optional data cable adapters and an auxiliary power cable set are needed to connect the tool to earlier vehicles. Contact your Snap-on representative for information on optional equipment.

Powering Up



1— USB Port

2— Data Cable Port

The Data Cable for your MICROSCAN III plugs directly into the 16-pin data link connector (DLC) on OBD-II compliant vehicles.

The USB port connects the scan tool to a personal computer (PC) for updating the system software and transferring saved files.

To connect MICROSCAN III to a Vehicle:

1. Connect the data cable to MICROSCAN III.
2. Connect the 16-pin end of the data cable to the vehicle DLC.
3. Switch the vehicle ignition on.

On connection with the vehicle the scan tool automatically powers on. The first time you use the scan tool you are asked to select a language. International country code icons are used to indicate the available languages, tap an icon to select and continue:

USA United States of America, English

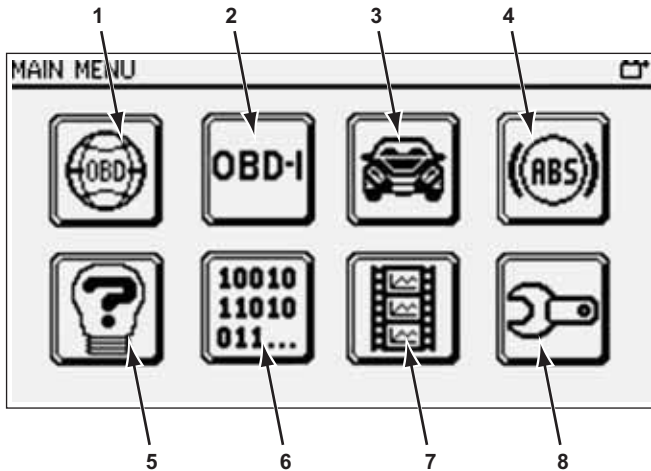
F Français, French

E Español, Spanish

After making a selection, and on subsequent powering on, the scan tool opens the Main menu once the unit is ready for use. The language remains as selected after powering down.

Main Menu

The Main menu is a series of touch-sensitive buttons that access scan tool operations. Select a Main menu option to begin testing.















- 1— **Global OBD-II**—opens a sub-menu of operations.
- 2— **OBD-I Codes**—access the code report on older vehicles. Optional accessories are needed to connect to these vehicles, contact your Snap-on representative for details.
- 3— **Enhanced Codes**—opens a list of manufacturer specific codes that are not included in the standard DTC list.
- 4— **ABS Codes**—displays codes for the antilock brake system (ABS).
- 5— **Global OBD Help**—opens a file that explains certain tests and procedures.
- 6— **Select Protocol**—allows you to choose which vehicle communication protocol the scan tool uses.
- 7— **Captured Movies**—opens a list of previously recorded data files.
- 8— **Tools**—opens a menu for configuring the scan tool display characteristics.

Main menu buttons open either an additional sub-menu of options or a test screen. Test screens typically include data or test results along with a toolbar of buttons that allow you to navigate through and manage the information presented. The toolbar displays along the right-hand edge of the screen.

Toolbar

Buttons are for performing scan tool operations. Which buttons display varies based on the function being performed.

Name	Button	Description
Up		Scrolls the data toward the bottom of the screen when there is additional information above what is shown on the tool.
Down		Scrolls the data toward the top of the screen when there is information below what is shown on the tool.
Return		Returns to the previously viewed screen.
More		Opens the next set of toolbar buttons.
List/Graph		Switches the data between a list view and a graph view.
Custom Data List		Allows you to select which data parameters display on the data list.
Save Movie		Saves a copy of the data recorded in the data buffer.
Screen Mode		Switches screen configuration between landscape and portrait view.
Save Screen		Saves an image of the currently displayed screen.
Save Report		Saves one complete transmission of ECM serial data.
Settings		Opens a menu for configuring the display screen.
Play/Pause		Suspends data collection when viewing live data to allow closer examination, and restarts data collection when viewing paused data.

Additional buttons, other than those shown above, appear on the toolbar or in pop-up windows under certain conditions.

LICENSE AGREEMENT, READ CAREFULLY

This Software built into this product and the accompanying written materials are protected by U.S. and international Copyright laws. Use of the Software is governed by the terms and conditions of the accompanying License, which should be read before installing the Software. The license can be found in the User Manual, which is available at:

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>.

The license fee is included as part of the purchase price you paid for this Software. By opening this product, breaking the seal on the wrapper, and using the Software, you acknowledge that you have read and understand the terms and conditions of the License and agree to abide by all of the terms and conditions of the License. If you do not accept and agree to all of the terms and conditions, promptly return the uninstalled Software and all related materials to the place you obtained them. Your money will be returned in full.

PRODUCT WARRANTY, READ CAREFULLY

Snap-on warrants this product for twelve (12) months from the date of original purchase against defects in workmanship and materials that prevent their use. Consumable parts are warranted, at the time of sale, against defects in workmanship and materials that prevent their use. Consumable parts are goods reasonably expected to be used up or damaged during use, including but not limited to, cables, sensors and batteries. This warranty only extends to the original buyer and cannot be transferred or assigned. For complete terms and conditions of the warranty refer to the User Manual located at:

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>.

Primeros pasos

Le agradecemos que haya adquirido la herramienta de diagnóstico MICROSCAN III. MICROSCAN III permite obtener códigos de diagnóstico de averías (DTC) e información de flujo de datos de los sistemas electrónicos de control del vehículo. MICROSCAN III también permite visualizar en forma de gráficas parámetros de datos en tiempo real, registrar datos, borrar DTC del módulo de control electrónico (ECM) y restablecer el indicador luminoso de avería (MIL).

Lea detenidamente estas instrucciones y la información de seguridad suministrada con el kit antes de empezar a utilizar la herramienta de diagnóstico.

Para sacar el máximo partido a su nueva unidad MICROSCAN III

1. Descargue el Manual del usuario de MICROSCAN III que hallará en:
<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>

Consulte el manual si desea obtener más información acerca del uso de la unidad.

2. Descargue e instale ShopStream™ Connect, un programa para PC que aumenta la capacidad de su herramienta de diagnóstico y le permite visualizar en su PC datos almacenados en la herramienta de diagnóstico. ShopStream Connect se encuentra disponible de forma gratuita en la siguiente dirección:

<http://diagnostics.snapon.com/ssc> (América del Norte)

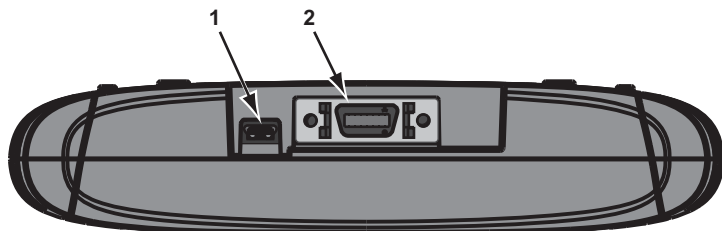
<http://diagnostics.snapon.com/uk> (Reino Unido)

La herramienta se maneja completamente con la pantalla táctil.

MICROSCAN III se ha diseñado para diagnosticar vehículos que cumplan con la norma OBD-II. Además, puede establecer comunicación con un gran número de modelos antiguos que cumplan con la norma OBD-I. Para conectar la herramienta a vehículos más antiguos, es necesario utilizar un cable de alimentación auxiliar y adaptadores del cable de datos opcionales. Póngase en contacto con su representante de Snap-on para obtener más información sobre accesorios opcionales.

Powering Up

MICROSCAN III se enciende automáticamente cuando se conecta al vehículo que se va a inspeccionar o a un puerto USB con alimentación eléctrica.



1 – Puerto USB

2 – Puerto del cable de datos

El cable de datos de MICROSCAN III se conecta directamente al conector de enlace de datos (DLC) de 16 pines de los vehículos que cumplen con la norma OBD-II.

El puerto USB permite conectar la herramienta de diagnóstico a un ordenador personal (PC) para llevar a cabo la actualización del software del sistema y para transferir archivos guardados.

Para conectar MICROSCAN III a un vehículo:

1. Conecte el cable de datos a MICROSCAN III.
2. Conecte el extremo con 16 pines del cable de datos al DLC del vehículo.
3. Encienda el vehículo.

Al conectarse con el vehículo, la herramienta de diagnóstico se enciende automáticamente. La primera vez que utilice la herramienta de diagnóstico, deberá seleccionar un idioma. Para indicar los idiomas disponibles, se utilizan iconos con el código internacional del país. Pulse un icono para seleccionarlo y continúe:

USA United States of America, English
(Estados Unidos de América, inglés)

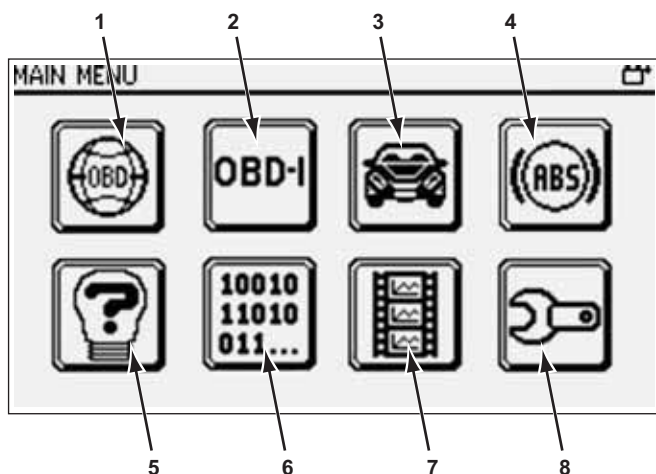
F Français (francés)

E Español

Tras realizar la selección y después del encendido, la herramienta de diagnóstico muestra el menú principal en cuanto la unidad está lista para su uso. El idioma seleccionado se memoriza aunque se apague la unidad.

Menú principal

El menú principal está formado por una serie de botones táctiles que permiten acceder a las distintas funciones de la herramienta de diagnóstico. Para comenzar la inspección, seleccione una opción del menú principal.





- 1 – **Global OBD-II:** abre un submenú con varias funciones.
- 2 – **Códigos OBD-I:** permite acceder al informe de códigos de vehículos más antiguos. Para establecer una conexión con estos vehículos, es necesario utilizar accesorios opcionales. Póngase en contacto con su representante de Snap-on para obtener más información.
- 3 – **Códigos mejorados:** abre una lista de los códigos específicos de los fabricantes que no se incluyen en la lista de DTC estándar.
- 4 – **Códigos ABS:** permite visualizar los códigos del sistema de frenos antibloqueo (ABS).
- 5 – **Ayuda de Global OBD:** abre un archivo en el que se explican determinados procedimientos e inspecciones.
- 6 – **Seleccionar protocolo:** permite seleccionar el protocolo que la herramienta de diagnóstico utilizará para comunicarse con el vehículo.
- 7 – **Películas capturadas:** abre una lista de archivos de datos guardados previamente.
- 8 – **Herramientas:** abre un menú desde el que es posible configurar las características de visualización de la herramienta de diagnóstico.

Los botones del menú principal permiten abrir tanto un submenú adicional con opciones como una pantalla de inspección. Las pantallas de inspección suelen incluir datos o resultados y una barra de herramientas con botones para que pueda navegar por la información y organizar la presentación de dicha información. La barra de herramientas aparece en el borde derecho de la pantalla.

Barra de herramientas

Los botones permiten controlar la herramienta de diagnóstico. Los botones que aparecerán en pantalla dependerán de la función que se esté llevando a cabo.

Nombre	Botón	Descripción
Arriba		Desplaza hacia abajo los datos cuando hay más información por encima de lo que aparece en la pantalla.
Abajo		Desplaza hacia arriba los datos cuando hay información por debajo de lo que aparece en la pantalla.
Atrás		Regresa a la pantalla que se haya visualizado previamente.
Más		Abre el grupo de botones de la barra de herramientas siguiente.
Lista/Gráfica		Cambia el modo de visualización de los datos del modo lista al modo gráfica, y viceversa.
Personalizar lista de datos		Le permite seleccionar qué parámetros aparecerán en la lista de datos.
Guardar película		Guarda una copia de los datos almacenados en el búfer de datos.
Modo de pantalla		Cambia el modo de visualización de la pantalla entre formato horizontal y vertical.
Guardar pantalla		Guarda una imagen de la pantalla que se está visualizando en este mismo instante.
Guardar informe		Guarda una transmisión completa de datos en serie del ECM.
Configuración		Abre un menú que permite configurar la pantalla.
Reproducir/Pausa		Suspende la recopilación de datos cuando se están visualizando datos en tiempo real para poder estudiarlos con más detenimiento, y reanuda la recopilación cuando los datos están pausados.

Bajo determinadas circunstancias, aparecerán en la barra de herramientas o en ventanas emergentes otros botones distintos a los descritos anteriormente.

CONTRATO DE LICENCIA, LEA DETENIDAMENTE

El software integrado en este producto y la documentación escrita adjunta están protegidos por las leyes de derecho de autor estadounidenses e internacionales. El uso del software está regulado por los términos y condiciones descritos en la licencia. Léalos con atención antes de instalar el software. Si desea leer la licencia, consulte el Manual del usuario en:

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>

El precio de compra del software incluye el importe correspondiente a la licencia. Al abrir el producto, romper el precinto del embalaje y utilizar el software, se da por hecho que ha leído y aceptado los términos y condiciones de la licencia. Si no acepta todos los términos y condiciones, no instale el software y devuélvalo de inmediato al punto en que lo adquirió junto a todo el material proporcionado. Recibirá un reembolso íntegro del importe del producto.

GARANTÍA DEL PRODUCTO, LEA DETENIDAMENTE

La garantía que Snap-on ofrece para este producto tiene una duración de doce (12) meses a partir de la fecha de compra original. Esta garantía cubre los defectos de fabricación y de los materiales del producto que impidan su uso. Los consumibles cuentan con una garantía en el instante de su venta que cubre los defectos de fabricación y de los materiales que impidan su uso. Los consumibles son componentes que pueden llegar a desgastarse o a dañarse durante su uso, como por ejemplo, cables, sensores y baterías, entre otros. Esta garantía es válida única y exclusivamente para el comprador original, quedando prohibida su transferencia o cesión. Si desea leer todos los términos y condiciones de la garantía, consulte el Manual del usuario en:

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>

Prise en main

Nous vous remercions d'avoir choisi le scanner MICROSCAN III. Le scanner MICROSCAN III permet d'afficher des codes de défaut (DTC) et des informations de flux de données pour les systèmes électroniques de commande automobile. Le scanner MICROSCAN III permet également d'afficher sous forme graphique des paramètres de données en direct, d'enregistrer des données, de supprimer des codes de défaut du module de commande électronique (ECM) et de réinitialiser le témoin de dysfonctionnement (MIL).

Lisez attentivement ces instructions ainsi que les consignes de sécurité accompagnant votre kit afin de vous familiariser avec votre outil de diagnostic.

Pour une utilisation optimale de votre nouveau MICROSCAN III

1. Téléchargez le manuel d'utilisation du scanner MICROSCAN III disponible en ligne à l'adresse :

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>

Consultez ce manuel pour des instructions d'utilisation plus détaillées.

2. Téléchargez et installez ShopStream™ Connect, un logiciel PC permettant d'augmenter les fonctionnalités de votre scanner et d'afficher sur votre ordinateur les données enregistrées sur le scanner. ShopStream Connect est disponible gratuitement à l'une des adresses suivantes :

<http://diagnostics.snapon.com/ssc> (Amérique du Nord) ou

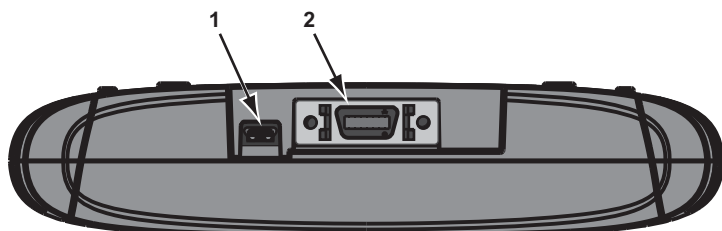
<http://diagnostics.snapon.com/uk> (Royaume-Uni)

Toutes les fonctions du scanner sont exécutées à l'aide de l'écran tactile.

Le scanner MICROSCAN III est destiné au diagnostic de véhicules compatibles OBD-II, mais permet également de communiquer avec de nombreux modèles OBD-I plus anciens. Des adaptateurs de câble de données en option et un jeu de câbles d'alimentation auxiliaires sont toutefois nécessaires pour brancher le scanner sur des véhicules plus anciens. Contactez votre représentant Snap-on pour plus d'informations sur les équipements en option.

Mise sous tension

Le scanner MICROSCAN III se met automatiquement sous tension dès qu'il est connecté à un véhicule à tester ou à un port USB alimenté.



- 1 – Port USB
- 2 – Port du câble de données

Le câble de données du scanner MICROSCAN III se branche directement sur le connecteur de liaison de données (DLC) à 16 broches des véhicules compatibles OBD-II.

Le port USB permet de raccorder le scanner à un ordinateur personnel (PC) pour la mise à jour du logiciel système et le transfert des fichiers enregistrés.

Pour connecter le scanner MICROSCAN III à un véhicule :

1. Branchez le câble de données sur le scanner MICROSCAN III.
2. Branchez l'extrémité à 16 broches du câble de données sur le connecteur DLC du véhicule.
3. Mettez le contact.

Une fois la connexion établie avec le véhicule, le scanner se met automatiquement sous tension. Lors de la première utilisation du scanner, vous êtes invité à choisir une langue. Des icônes représentant les codes pays internationaux indiquent les langues disponibles. Appuyez sur une icône pour sélectionner une langue et continuer :

USA États-Unis d'Amérique, anglais

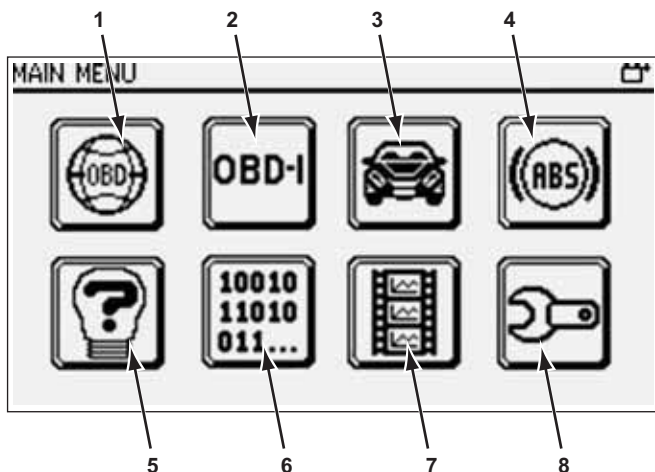
F Français

E Español, espagnol

Une fois la langue choisie et lors des prochaines mises sous tension, le scanner ouvre le menu principal dès qu'il est prêt à l'emploi. La langue choisie reste activée après la mise hors tension.

Menu principal

Le menu principal est constitué d'une série de boutons tactiles permettant d'accéder à des fonctions du scanner. Pour commencer les tests, sélectionnez une option du menu principal.















- 1 – **OBD-II global** – Ouvre un sous-menu de fonctions.
- 2 – **Codes OBD-I** – Accède aux rapports de codes sur les véhicules plus anciens. Des accessoires en option sont nécessaires pour connecter l'appareil à ces véhicules. Contactez votre représentant Snap-on pour plus d'informations.
- 3 – **Codes optimisés** – Ouvre une liste de codes spécifiques aux constructeurs qui ne figurent pas dans la liste des codes de défaut standard.
- 4 – **Codes ABS** – Affiche les codes relatifs au système antiblocage de frein (ABS).
- 5 – **Aide OBD global** – Ouvre un fichier décrivant certains tests et procédures.
- 6 – **Sélect. protoc.** – Permet de sélectionner le protocole de communication automobile utilisé par le scanner.
- 7 – **Films capturés** – Ouvre une liste des fichiers de données précédemment enregistrés.
- 8 – **Outils** – Ouvre un menu permettant de configurer les paramètres d'affichage du scanner.

Les boutons du menu principal permettent d'ouvrir un sous-menu proposant des options supplémentaires ou un écran de test. Les écrans de test incluent généralement des données ou des résultats de test ainsi qu'une barre d'outils contenant des boutons qui permettent de parcourir et de gérer les informations présentées. La barre d'outils s'affiche le long du bord droit de l'écran.

Barre d'outils

Les boutons permettent d'exécuter des fonctions du scanner. Leur affichage varie en fonction de l'opération effectuée.

Nom	Bouton	Description
Haut		Fait défiler les données vers le bas de l'écran en présence d'informations supplémentaires au-dessus de celles affichées sur le scanner.
Bas		Fait défiler les données vers le haut de l'écran en présence d'informations en dessous de celles affichées sur le scanner.
Retour		Revient à l'écran précédemment affiché.
Suite		Ouvre le groupe suivant de boutons de la barre d'outils.
Liste/ Graphique		Bascule l'affichage des données entre les modes Liste et Graphique.
Personnaliser la liste de données		Sélectionne les paramètres de données à afficher dans la liste de données.
Enregistrer film		Enregistre une copie des données enregistrées dans la mémoire tampon.
Mode Écran		Bascule le format de l'écran entre Portrait et Paysage.
Écran Enregistrer		Enregistre une image de l'écran affiché.
Enregistrer rapport		Enregistre une transmission complète de données série de l'ECM.
Paramètres		Ouvre un menu permettant de configurer l'écran.
Lecture/ Pause		Suspend la collecte de données lors de la consultation de données en direct afin de mieux les examiner et relance la collecte de données lors de l'affichage de données en pause.

D'autres boutons, autres que ceux susmentionnés, apparaissent sur la barre d'outils ou dans des fenêtres contextuelles dans certaines conditions.

ACCORD DE LICENCE - À LIRE ATTENTIVEMENT

Le logiciel intégré dans le présent produit et la documentation écrite qui l'accompagne sont protégés par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur. L'utilisation du logiciel est régie par les modalités de la licence fournie, qu'il est indispensable de lire avant d'installer le logiciel. Cette licence figure dans le manuel d'utilisation, disponible à l'adresse :

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>.

Le droit de licence est inclus dans le prix d'achat du présent logiciel. En ouvrant ce produit, en brisant le sceau de l'emballage et en utilisant le logiciel, vous reconnaissez avoir lu et compris les modalités de la licence et acceptez de les respecter. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces modalités, remettez rapidement à votre revendeur le logiciel sans l'avoir installé et tous les documents l'accompagnant. Vous serez intégralement remboursé.

GARANTIE DU PRODUIT - À LIRE ATTENTIVEMENT

Snap-on octroie une garantie de douze (12) mois sur le présent produit, à compter de la date d'achat originale, contre tout défaut de fabrication et de matériau empêchant son utilisation. Les consommables sont garantis, au moment de l'achat, contre les défauts de fabrication et de matériau empêchant leur utilisation. Par consommables, on entend des produits dont on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'ils soient usés ou endommagés au cours de l'utilisation du produit, y compris, sans que cette énumération soit exhaustive, les câbles, sondes et piles/batteries. La présente garantie ne couvre que l'acheteur original et ne peut pas être transférée ni cédée à quiconque. Pour les modalités complètes de la garantie, consultez le manuel d'utilisation à l'adresse :

<http://diagnostics.snapon.com/usermanuals>.

©2013 Snap-on Incorporated. All rights reserved.

EAZ0067L54A Rev. A